



新加坡大乘祥寺
THEKCHEN CHOLING
SINGAPORE

清明

感恩孝亲

思时之敬

清明感恩孝亲大法会2021

农历二月十五至廿九

Qing Ming Festival 2021
Gratitude and Remembrance Day
27th March – 10th April 2021

为了提倡孝道，感恩已故亲人，大乘禅寺将举行法会，赞诵多部殊胜佛经，回向功德予十方法界一切众生。欢迎公众与我们为所有的往生者念诵经文回向他们转生善道，也为在世之人祈求兴旺富贵，合境平安。

清明

QING MING, a deeply-rooted Chinese tradition, is a time for us all to remember and pay respect to our ancestors and dearly departed.

As an act of filial piety to repay and remember the kindness of our loved ones, Thekchen Choling Singapore will be conducting a memorial service of confession with merits dedicated to them. Join us to pray for the deceased to have a good rebirth, and for us the living, prosperity, good health and peace!

孝亲报恩牌位 Gratitude & Remembrance Tablets

T1 堂上历代祖先牌位

Tablet for the Ancestors
\$108 每名堂上历代祖先牌位 per ancestral tablet
可加至四位往生者姓名
maximum of four additional names

T2 往生者牌位

Tablet for the Dearly Departed
\$20 每名 per name

T3a 累世冤亲债主牌位

Tablet for the Past Creditors
\$20 每名 per name

T3b 累世冤亲债主牌位

Grand Tablet for the Past Creditors
\$138 (每名/公司 per name/company)

T4a 堕胎婴灵莲位

Tablet for the Unfortunate Unborn (Abortion)
\$20 每名 per name /
\$12 鑫和仁波切赐名
For name bestowed by Singha Rinpoche

T4b 流产婴灵牌位

Tablet for the Unfortunate Unborn (Miscarriage)
\$20 每名 per name /
\$12 鑫和仁波切赐名
For name bestowed by Singha Rinpoche

T5 无主孤魂牌位

Tablet for the Wandering Spirits
\$20 每名 per name

4月9日傍晚7点截止报名 Registration closes 7pm, 9 April

孝亲报恩供品

Gratitude & Remembrance Offerings

- O1 佛前五供** ◆ ●
Imperial Offerings
免费/随缘乐捐 Free / Donations Welcome
- O2 每日供佛斋僧** ◆ ●
Daily Food Offerings to all Buddhas
\$30 每名 per name
- O3 感恩供品** ◆ ●
Thanksgiving Offerings
\$10 每套 per set
祖先 / 往生者 / 冤亲债主 / 堕胎 / 流产 / 无主孤魂 /
Ancestor / Dearly Departed / Past Creditor /
Unfortunate Unborn / Wandering Spirits
敬供时间 Time of offering : 11am - 2pm
- O4 供先人衣箱** ◆ ●
Offering of Paper Chest
\$20 每箱 per chest
- O5 敬恩配套** ◆ ●
Gratitude & Remembrance Package
\$50 每套 per set
祖先 / 往生者 / 冤亲债主 / 堕胎 / 流产 / 无主孤魂 /
Ancestor / Dearly Departed / Past Creditor /
Unfortunate Unborn / Wandering Spirits
敬供时间 Time of offering : 11am - 2pm

◆ 本寺将安排敬供日期 Date of Offering will be allocated by the temple

● 4月7日傍晚7点截止报名 Registration closes 7pm, 7 April

● 4月9日傍晚7点截止报名 Registration closes 7pm, 9 April

增广福田供养

Meritorious Grand Offerings

- M1 三德六味供养三宝** ◆ ●
Meritorious Food Offering to Buddhas
\$128 每套 (每名 / 合家 / 公司)
per set (per name / family / company)
- M2 普渡无主孤魂席位** ◆ ●
Bountiful Food Charity to Wandering Spirits
\$198 每套 (每名 / 合家 / 公司)
per set (per name / family / company)
数量有限。Limited Sets only.
- M3 聚缘吉祥贡香** ◆ ●
Auspicious Incense Offering to Buddhas
\$88 每套 (每名 / 合家 / 公司)
per set (per name / family / company)

寿桃面线

Longevity Buns & Noodles
\$16 每套 (每名 / 合家 / 公司)
per set (per name / family / company)

农历二月十九观音菩萨诞辰敬供
3月28日傍晚7点截止报名
Offer on Birthday of Guan Yin Bodhisattva 31/3
Registration closes 7pm, 28 March

花果礼篮

Fruits & Flowers Hamper
\$50 每套 (每名 / 合家 / 公司)
per set (per name / family / company)

农历二月十九观音菩萨诞辰敬供
3月28日傍晚7点截止报名
Offer on Birthday of Guan Yin Bodhisattva 31/3
Registration closes 7pm, 28 March



以上所列出的数额均为建议捐款，用于护持新加坡大乘禅寺的一切弘法活动。

All amount stated above are suggested contributions that will be used to support the dharma activities of Thekchen Choling Singapore.

法会节目表

PROGRAMME HIGHLIGHTS 2021

有意赞助此法会功德主，
请联络 +65 8181 3720
(意珍) 索取更多详情。


To make additional contributions
for this event, please call Yizhen
@ +65 8181 3720
for more details.

Event Organised by
Thekchen Choling Singapore
2 Beatty Lane Singapore 209945
T: +65 64663720
F: +65 64656736
www.thekchencholing.org
f thekchencholing


Calligraphy - Koh Hwee Khoon
Graphic Design - Keith Cheung

27/3 - 10/4 二月十五至二月廿九
11am 上供 (华) Food Offering before all Buddhas (Chi)

启坛 Invocation of all Buddhas & Bodhisattvas

27/3 二月十五 星期六 • Saturday  LIVE
11am 上供 (华) Food Offering before all Buddhas (Chi)
2pm 念诵《慈悲三昧水忏 - 上卷》 (华)
Recitation of
“Compassionate Samadhi Water Repentance Sutra” Part 1 (Chi)


观音菩萨诞辰 Birthday of Guan Yin Bodhisattva

31/3 二月十九 星期三 • Wednesday  LIVE
11am 上供 (华) Food Offering before all Buddhas (Chi)
8pm 念诵《妙法莲华经之观世音菩萨普门品》 (华)
Recitation of
“The Lotus Sutra’s Universal Gate Chapter on Guan Yin Bodhisattva” (Chi)

2/4 二月廿一 星期五 • Friday  LIVE
2pm 念诵《慈悲三昧水忏 - 中卷》 (华)
Recitation of
“Compassionate Samadhi Water Repentance Sutra” Part 2 (Chi)


清明节 Qing Ming Festival

4/4 二月廿三 星期日 • Sunday  LIVE
11am 上供 (华) Food Offering before Buddha (Chi)

8/4 二月廿七 星期四 • Thursday  LIVE
8pm Dharma Teaching (Eng) 佛法讲座 (英)

9/4 二月廿八 星期五 • Friday  LIVE
8pm 念诵《慈悲三昧水忏 - 下卷》 (华)
Recitation of
“Compassionate Samadhi Water Repentance Sutra” Part 3 (Chi)

清明感恩孝亲大法会圆满 Finale of Qing Ming Festival

10/4 二月廿九 星期六 • Saturday  LIVE
10am 药师佛超荐度亡大法会 (藏)
Medicine Buddha Jangwa Puja (Tib)
2pm 念诵《八十八佛大忏悔文与佛说阿弥陀经》 (华)
Recitation of “Great Repentance of the 88 Buddha & Amitabha Sutra” (Chi)

